

## COMMONSPIRIT HEALTH

### Краткое изложение Политики предоставления финансовой помощи

CommonSpirit Health целенаправленно улучшает здоровье жителей общин, предоставляя финансовую помощь нуждающимся в медицинском обслуживании лицам, у которых отсутствует страховка, или же она не покрывает все расходы, а также людям, не имеющим права на участие в государственной программе или неспособным платить по другим причинам. Мы придерживаемся своей миссии и активно защищаем интересы бедных и уязвимых. В этом документе описана программа финансовой помощи, предназначенная помочь оплатить необходимые медицинские услуги, полученные в больницах CommonSpirit Health, пациентам, которые соответствуют определенным требованиям по доходу.

#### Бесплатное обслуживание:

- Незастрахованный пациент или недостаточно застрахованный пациент с семейным доходом до 200% федерального прожиточного минимума может получить 100% скидку на сальдо по счету за соответствующие больничные услуги.

#### Обслуживание со скидкой:

- Незастрахованный пациент или недостаточно застрахованный пациент с семейным доходом в пределах 201-400% федерального прожиточного минимума может получить право на уменьшение сальдо по счету за больничные услуги до обычно выставляемой суммы (AGB), размер которой установлен федеральным законом, отражающим сумму, которая была бы уплачена больнице частной страховой компанией и Medicare (включая доплаты и отчисления) за услуги, необходимые по медицинским показаниям.

#### Наличие права:

Помощь предлагается лицам, чей семейный доход соответствует вышеуказанным категориям, и которые:

- имеют общий баланс на счете в размере десяти долларов (10,00 долл. США) или больше;
- активно сотрудничали и испробовали все другие варианты оплаты; и
- заполнили заявление на финансовую помощь и предоставили подтверждающую документацию для проверки дохода.

ПРИМЕЧАНИЕ. В некоторых случаях пациенты могут получить финансовую помощь без формального заявления. Такая ситуация подробно описана в Политике предоставления финансовой помощи.

#### Плата, взимаемая с пациентов, имеющих право на получение финансовой помощи:

Если вы имеете право на получение финансовой помощи согласно нашей Политике предоставления финансовой помощи, вам не потребуется оплачивать сумму, превышающую обычно выставляемую сумму выше.

Вы никогда не будете обязаны совершать авансовые платежи или использовать другие условия оплаты, чтобы получить неотложную помощь.

#### Вы готовы продолжить процесс?

Заполните заявление и отправьте его в отдел проверки соответствия и регистрации.

Политику предоставления финансовой помощи, Заявление на получение финансовой помощи и это Краткое изложение на двух языках (английском и испанском) см. на сайте

<https://www.dignityhealth.org/las-vegas/patients-and-visitors/for-patients/billing-and-payment/financial-assistance>



Чтобы бесплатно получить копию этих документов по почте или лично, или же получить помощь с заполнением заявления или запросить бесплатный перевод этих документов на другой язык, обратитесь по следующему адресу:

**CommonSpirit Health  
St Rose Dominican Hospital - San Martin  
Financial Counseling  
8280 W. Warm Springs Road, Las Vegas, NV 89113**

**Тел.: 702-492-8009 and 702-492-8440  
Факс: 877-691-1151  
электронная почта: [DH-CharityDept@optum360.com](mailto:DH-CharityDept@optum360.com)**

Эти документы также доступны в отделении неотложной помощи (если имеется) и в приемном отделении больницы возле главного входа (следуйте указателям «Admitting» (приемное отделение) или «Registration» (регистрация)). Финансовые консультанты всегда готовы ответить на вопросы, обеспечить необходимую информацию по Политике предоставления финансовой помощи и помочь с заполнением заявления на финансовую помощь. Финансовые консультанты также могут проинформировать вас о процентах AGB больничного учреждения и о методе их расчета. Наши сотрудники находятся в приемном отделении больницы. Их рабочие номера телефонов указаны выше.